

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА ПДС 0500.006
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ ПАТРИСА
ЛУМУМБЫ» ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 20 сентября 2024 г., протокол № 35

О присуждении Галанкиной Инне Ивановне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Терминосистема гидротехнического строительства», представленная к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, была принята к защите 21 июня 2024 г., протокол № 33, диссертационным советом ПДС 0500.006 на базе Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН) Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.6; приказ № 454 от 19 июля 2022 года «Об открытии диссертационного совета РУДН»).

Галанкина Инна Ивановна, 1965 года рождения, гражданка Российской Федерации, в 1987 году окончила Московский Государственный университет имени М.В. Ломоносова по специальности «филолог-русист, преподаватель русского языка со знанием иностранного языка».

С 1 сентября 2023 г. по 29 февраля 2024 г. была прикреплена в качестве соискателя ученой степени кандидата филологических наук на кафедре общего и русского языкознания филологического факультета Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, по которой подготовлена диссертация.

В настоящее время работает в Российском государственном аграрном университете – МСХА имени К.А. Тимирязева.

Диссертация выполнена на кафедре общего и русского языкознания филологического факультета Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего

образования Российской Федерации.

Научный руководитель – **Перфильева Наталия Владимировна** (10.02.01), кандидат филологических наук, доцент кафедры общего и русского языкознания филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы».

Официальные оппоненты:

– Крюкова Ольга Сергеевна, (РФ), доктор филологических наук (10.01.01), заведующий кафедрой словесных искусств факультета искусств ФГОУ ВПО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»

– Маркова Елена Михайловна, (РФ), доктор филологических наук (10.02.01), профессор, заведующий кафедрой русского языка как иностранного ФГБОУ ВО «Российский государственный университет имени А.Н. Косыгина»

– Сербин Владимир Алексеевич, (РФ), кандидат филологических наук (10.02.19), старший преподаватель кафедры дальневосточных языков ФГКВООУ ВО «Военный университет имени князя Александра Невского» Министерства обороны Российской Федерации, –

дали положительные отзывы о диссертации.

Соискатель имеет 8 опубликованных работ по теме диссертации, 2 из которых – в рецензируемых научных журналах, рекомендованных «Перечнем ВАК», «Перечнем РУДН», 1 статья – в издании, индексируемом в МБД Web of Science. Общий объем публикаций: 4.3 п.л. Авторский вклад – 85 %.

Основные публикации по теме диссертации:

а) в журналах, индексируемых в международных базах цитирования Scopus, Web of Science:

1. Галанкина, И.И. Терминосистема гидротехники: диффузность терминополь и полицентричность / И.И. Галанкина, Н.В. Перфильева, О.В. Цибизова. // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2022. Т. 13. №3. – С. 730-749. <https://doi.org/10.22363/2313-2299-2022-13-3-730-749>

2. Galankina, I. Developing and perfecting cognitive skills of students through integrating scientific knowledge about information in the learning content / Propositos e Interpretaciones 2021 / Tsibizova O., Galankina I., Parshina M., Tsupikova E. // UNIV San Ignacio Loyola. Ave La Fontana, S-N, Lima, Peru, 00000, <https://doi.org/10.20511/pyr2021.v9nSPE2.1023>

б) в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ:

3. Галанкина, И.И. Особенности лексических единиц терминосистемы специальности «Гидротехническое строительство» / И.И. Галанкина, Н.В. Перфильева. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2023. Т.16 №4. С. 1216–1221

4. Галанкина, И.И. Многообразие моделей терминологических единиц гидротехнической отрасли и сферы государственных и муниципальных закупок

/ Галанкина И. И., Перфильева Н. В., Перфильев А. К. // Litera. 2024. № 1 С.26–38.

в) в журналах, входящих в иные базы данных:

5. Галанкина, И.И. Опыт использования интерактивных заданий в ходе лингвообразовательной экскурсии / И. И. Галанкина // Материалы Международной научно-практич. и научно-методич. конф.: Актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного, Петрозаводск, 21–23 сент. 2022 г. // Петрозаводск // Изд-во ПетрГУ. 2023. – С.20–25;

6. Галанкина, И.И. Научные студенческие круглые столы как средство межкультурного профессионально ориентированного взаимодействия на довузовском этапе обучения РКИ / О.В. Цибизова , А.А. Соловьёва, И.И. Галанкина , О.Н. Зубкова // Сб-к м-лов V Международного конгресса преподавателей и руководителей подготовительных факультетов (отделений) вузов РФ и VI Всероссийской научно-практической конференции «Актуальные вопросы реализации образовательных программ на подготовительных факультетах для иностранных граждан. Москва, 17–20 ноября 2021 г. – М., Изд-во ГИРЯ им. А.С. Пушкина. – 2022 – С. 508–513.

7. Галанкина И. И. Наименование кондитерского изделия: терминология, функции, приемы нейминга / О.В. Цибизова, И.И. Галанкина: Коммуникационные и бизнес-стратегии в сфере АПК / Бабанская А.С., Галанкина И.И., Гнездилова Е.В. и др. М: ООО «Мегаполис» – 2023. – 249 с.

8. Galankina, I.I. Problems of teaching professional communication to chinese hydrotechnical engineering students // A.A. Solovieva , I.I. Galankina , M.V. Lukyanchenko ., N.S. Artyukhova , O.V. Tsibizova // European Proceedings of Social and Behavioural Sciences EpSBS. EuropeanPublisher. – 2021.– P. 317–327. <https://doi.org/10.15405/epsbs.2021.05.02.38>

На автореферат диссертации поступили положительные, не содержащие критических замечаний отзывы:

– Скороходовой Елены Юрьевны, гражданки РФ, доктора филологических наук (10.02.19), профессора Департамента иностранных языков ФГАОУ «Московский физико-технический институт (национальный исследовательский университет)»;

– Сон Людмилы Петровны, гражданки РФ, доктора филологических наук (5.9.8), доцента, профессора кафедры рекламы, связи с общественностью и лингвистики ФГБОУ «Национальный исследовательский университет (МЭИ)»

– Громенко Марии Викторовны, гражданки РФ, кандидата филологических наук (10.02.01), заведующего подготовительным отделением для иностранных граждан ФГАОУ ВО «Государственный университет просвещения»

– Селивановой Ирины Владимировны, гражданки РФ, кандидата филологических наук (5.9.6), доцента Школы иностранных языков ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский университет “Высшая школа экономики”»

– Диковой Татьяны Юрьевны, гражданки РФ, кандидата филологических наук (10.01.01), доцента кафедры русского языка ФГБОУ ВО «Российский государственный университет (НИУ) нефти и газа имени И.М. Губкина»

– Черкашиной Елены Леонидовны, гражданки РФ, кандидата филологических наук (10.02.01) доцента кафедры русского языка как иностранного и общетеоретических дисциплин ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет имени К.А. Тимирязева».

Выбор официальных оппонентов обосновывается их высокой квалификацией, наличием научных трудов и публикаций, соответствующих теме оппонируемой диссертации:

Доктор филологических наук Крюкова Ольга Сергеевна (10.01.10), заведующий кафедрой словесных искусств факультета искусств Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова является авторитетным специалистом в области лексикологии, лингвокультурологии и специального дискурса, что имеет непосредственное отношение к диссертации соискателя Галанкиной Инны Ивановны.

Основные публикации доктора филологических наук **Крюковой Ольги Сергеевны** по тематике диссертационного исследования:

1. Крюкова, О. С. К вопросу об этимологии и семантической истории слова "дистанция" и его производных / О. С. Крюкова // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2020. – № 12(841). – С. 78-87.

2. Крюкова, О. С. Проблемы орфографического освоения заимствований в современном русском языке: двойные согласные / О. С. Крюкова, М. Б. Раренко // Труды института русского языка им. В.В. Виноградова. – 2021. – № 3. – С. 132-141. – DOI 10.31912/pvrl-2021.3.9.

3. Крюкова, О. С. Особенности медицинского дискурса в романе Дины Рубиной «Маньяк Гуревич» / О. С. Крюкова, М. Б. Раренко // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2023. – № 2(870). – С. 137-141. – DOI 10.52070/2542-2197_2023_2_870_137.

4. Крюкова, О. С. Символика воды в творчестве М.Ю. Лермонтова / О. С. Крюкова // Вестник культурологии. – 2023. – № 2(105). – С. 121-131. – DOI 10.31249/hoc/2023.02.07.

5. Крюкова, О. С. Новая лексика медицинского и социального дискурса в русском языке, или неологизмы карантинного времени / О. С. Крюкова // Русский язык в современном мире: настоящее и будущее: Сборник статей / Отв. ред., ред.-составитель М.Б. Раренко. – М.: Институт научной информации по общественным наукам РАН, 2021. – С. 125-131. – DOI

Доктор филологических наук (10.02.01), профессор, заведующий кафедрой, профессор кафедры русского языка как иностранного ФГБОУ ВО «Российский государственный университет имени А.Н. Косыгина», починный работник Высшего профессионального образования РФ **Маркова Елена Михайловна** является ведущим специалистом в сфере лингвистики, лингвокультурологии и этимологии, что соответствует проблематике исследования Галанкиной Инны Ивановны.

Основные публикации доктора филологических наук, профессора Марковой Елены Михайловны по тематике диссертационного исследования:

1. Маркова, Е. М. Структура когнитивного содержания и когнитивного знания русской лексики / Е. М. Маркова // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. – 2022. – Т. 44, № 1. – С. 43-49. – DOI 10.15393/uchz.art.2022.720.

2. .Маркова, Е. М. Русская фразеология в аспекте учения Н. М. Шанского / Е. М. Маркова // Русский язык в школе. – 2022. – Т. 83, № 6. – С. 53-62. – DOI 10.30515/0131-6141-2022-83-6-53-62.

3. Меркулова, И. А. Сопоставление лексических ядер чешского и словацкого языков методом параметрического анализа словаря / И. А. Меркулова, Е. М. Маркова // Вопросы лексикографии. – 2023. – № 27. – С. 69-85. – DOI 10.17223/22274200/27/4. 4. Маркова, Е. М. Траектория семантического движения общеславянского корня -рух- / Е. М. Маркова // Поливановские чтения. – 2023. – № 17. – С. 100-104.

5. Маркова, Е. М. Семантические трансформации англоязычной глагольной лексики в русском языке / Е. М. Маркова // Языки и культуры в цифровую эпоху: Сборник статей по материалам Международной научной конференции, Нижний Новгород, 28–30 октября 2022 года. – Нижний Новгород: Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2022. – С. 216-222.

Кандидат филологических наук (10.02.19), старший преподаватель кафедры дальневосточных языков **Сербин Владимир Алексеевич** является признанным специалистом в области лексикологии, терминоведения, специального дискурса, что соответствует проблематике исследования Галанкиной Инны Ивановны.

Основные публикации кандидата филологических наук, старшего преподавателя Сербина Владимира Алексеевича по тематике исследования

1. Сербин, В. А. Аффиксация как способ терминообразования (на материале военной терминологии современного вьетнамского языка) / В. А. Сербин // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. –

2022. – № 2(165). – С. 250-255.

2. Сербин, В. А. Образование терминов с помощью служебных слов (на примере военной терминологии вьетнамского языка) / В. А. Сербин // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2022. – Т. 15, № 3. – С. 942-946. – DOI 10.30853/phil20220110.

3. Сербин, В. А. Семантические способы образования военных терминов (на материале современного вьетнамского языка) / В. А. Сербин // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2021. – № 10(852). – С. 150-162. – DOI 10.52070/2542-2197_2021_10_852_150.

4. Сербин, В. А. О содержательной и формальной структуре военной терминологии вьетнамского языка / В. А. Сербин // Военно-филологический журнал. – 2021. – № 4. – С. 79-91.

5. Сербин, В. А. Словообразование в терминологической лексике современного вьетнамского языка / В. А. Сербин. – Москва: Общество с ограниченной ответственностью "Русайнс", 2023. – 170 с. – ISBN 978-5-466-02794-5.

6. Сербин В.А. О заимствованиях в военной терминологии современного вьетнамского языка/ В. А. Сербин // Litera. – 2021. – № 1. – С. 110-124 – DOI 10.251136/2409-8698/2021.1.34698

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- предложена оригинальная научная гипотеза о полицентричности и диффузности терминосистемы междисциплинарной прикладной науки;

- разработан алгоритм моделирования терминосистемы, который может быть применен для систематизации специальной лексики некоторых других отраслей;

- обоснована научная концепция терминосистемы как исторически изменчивой и в то же время саморегулирующейся структуры, которая развивается в соответствии с эволюцией научного знания в рамках национальной картины мира под влиянием как языковых, так и внеязыковых факторов;

- доказана перспективность изучения терминосистемы в синхронном и диахронном аспекте с учетом ее национально-исторических особенностей и междисциплинарных связей.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- впервые осуществлен всесторонний анализ терминосистемы

гидротехнического строительства как многомерной структуры, включающей лексику смежных дисциплин;

- уточнены и дополнены представления о структуре терминосистем и терминополь; разработан алгоритм моделирования терминосистемы прикладной науки с широкими междисциплинарными связями;

- применительно к проблематике диссертации использован комплексный, или полипарадигмальный подход: исследуемая терминосистема представлена в исторической динамике; становление терминологической лексики соотнесено с развитием гнозиса и тем самым реализован антропоцентрический принцип; терминология данной отрасли рассмотрена во взаимосвязи с научной языковой картиной мира;

- впервые выявлены свойства полицентричности и диффузности терминосистемы и введены в научный обиход соответствующие новые термины для их наименования;

- на исследуемом материале подтверждена способность терминосистемы к саморегуляции и доказана возможность генерирования специальной лексики преимущественно на основе родного языка с его широким диапазоном лексических, словообразовательных и синтаксических средств;

- на материале отраслевой лексики исследована функциональная многозначность термина и продемонстрирована проницаемость границ между общелитературным языком и языком для специальных целей;

- представлены конкретные исследовательские и дескриптивные образцы, которые могут быть применены при дальнейшем изучении проблемы, а также в аналогичных исследованиях.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- представлены результаты, которые дополняют курс лингвистического терминоведения;

- разработаны и апробированы материалы, которые целесообразно включить в курсы введения в специальность, а также использовать при написании учебников и учебных пособий по обучению профессиональной коммуникации будущих специалистов-гидротехников;

- сформирована основа для лексикографической разработки отобранных терминологических единиц;

- определены перспективы практического применения полученных результатов в подготовке справочных материалов: словаря и базы данных специальной лексики, которые могут быть полезными для специалистов соответствующего профиля, переводчиков и редакторов научных работ по данной тематике или технической документации.

Оценка достоверности результатов исследования выявила следующее:

- **теоретической основой** исследования послужила обширная теоретико-методологическая база, включающая научные труды по общей лингвистике, терминоведению, эпистемологии, истории языка.

Результативно использован комплекс **методов**, в числе которых общенаучные методы (наблюдение, анализ, описание и классификация), а также специфические методы лингвистики: метод лингвистического анализа текстов по специальности при определении объема терминопольей и установлении междисциплинарных связей; метод сплошной выборки терминологических единиц при определении объема исследуемого материала; метод семантического анализа при сопоставлении значений квазисинонимов, для разграничения полной и контекстной антонимии, общеязыковой функциональной многозначности; системно-описательный метод при структурировании языкового материала, выявлении отношений меро- и голонимии, гипо- и гиперонимии; ретроспективный анализ при исследовании механизмов формирования терминологических значений; дескриптивный метод при описании свойств терминологических единиц..

- **обоснованность выводов** подкреплена широтой охвата материала (около 700 терминологических единиц, отобранных на основе анализа нормативных актов и специальных научных, учебно-научных и научно-популярных текстов);

- **основные результаты** исследования отражены в 8 публикациях, 3 из которых журналах, рекомендованных ВАК РФ, 1 в издании, индексируемом в МБД WoS и одно в базе Scopus.

Личный вклад соискателя состоит:

– в личном участии в получении исходных данных, их научной интерпретации, апробации результатов исследования;

– в моделировании полицентричной и диффузной терминосистемы гидротехнического строительства в ее представлении в исторической динамике, выполненном лично автором.

На заседании 20.09.2024 (протокол № 35) диссертационный совет принял решение присудить Галанкиной Инне Ивановне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 5 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 14, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Заключение диссертационного совета подготовлено доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой русского языка и методики его преподавания филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Шаклеиным Виктором Михайловичем, доктором филологических наук, доцентом, и.о. заведующего кафедрой переводоведения и когнитивной лингвистики лингвистического факультета ФГБОУ ВО «Государственный университет просвещения» Ахреновой Натальей Александровной, доктором филологических наук, доцентом, профессором кафедры германо-романских языков и методики их преподавания факультета иностранных языков ГОУ ВО МО «Государственный социально-гуманитарный университет» Луньковой Ларисой Николаевной.

Председатель

диссертационного совета ПДС 0500.006,
доктор филологических наук,
профессор



Чеснокова О.С.

Ученый секретарь

диссертационного совета ПДС 0500.006,
кандидат филологических наук,
доцент



Микова С.С.

20 сентября 2024 г.